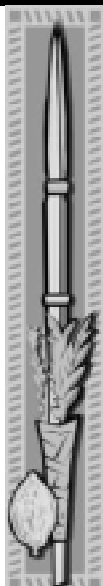


# נטילת לולב

## NETILAT LULAV – SCUTURAREA LULAV-ULUI



Cele patru specii – *lulav* (palmier), *etrog* (chitră), *hadas* (mirt), *arava* (salcie) – sunt utilizate în timpul sărbătorii de Sucot, în fiecare zi cu excepția Șabatului. *Lulav*-ul, *hadas*-ul și *arava*-ua sunt luate împreună, cu mâna dreaptă, iar *etrog*-ul se ține în mâna stângă. Mițva-ua (porunca) este aceea de a ridica în mână cele patru specii de plante, iar pentru această mițva învățații au instituit rostirea binecuvântării de mai jos. **Înainte de rostirea binecuvântării, etrog-ul trebuie ținut cu pitam-ul în jos, urmând ca după rostirea binecuvântării să fie întors cu pitam-ul în sus.** Cele patru specii sunt apoi scuturate ușor în 6 direcții (în față, în dreapta, în spate, în stânga, sus și jos), astfel încât sunetul produs de frunzele de palmier să amintească de zgomotul ploii.

Scuturarea lulav-ului are loc de obicei în Suca, în timpul rugăciunii de dimineață din zilele sărbătorii de Sucot și este îndeplinită întotdeauna stând în picioare. Regulile legate de alegerea celor patru plante sunt deosebit de stricte, defecte sau manipulări necorespunzătoare ale acestora putând a le face inutilizabile pentru mițva.

**Baruh Ata A.donai  
E.loheinu Meleh  
haolam, așer kidešanu  
bemițvotav vețivanu al  
netilat lulav.**

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם,  
אשר קדשנו במצותיו, וצונו על נטילת לולב.**

Binecuvântat fii Tu, Doamne, Dumnezeu nostru, Regele Universului, care ne-ai sfințit prin porunci și ne-ai poruncit să luăm în mână lulavul.

Prima dată când se folosește lulav-ul în acel an se adaugă:

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, שהחיינו וקיימנו והגיענו לזמן הזה.**

**Baruh Ata A.donai E.loheinu Meleh haolam, șeeheianu  
vekimanu vehighianu lazman haze.**

Binecuvântat fii Tu, Doamne, Dumnezeu nostru, Regele Universului, care ne-ai ținut în viață și ne-ai susținut și ne-ai făcut să ajungem vremea aceasta.

# תקיעת שופר



## TEKIAT ȘOFAR – Suflatul din Șofar

În timpul sărbătorii de Roș Hașana și la încheierea Yom Kipur-ului se suflă din Șofar (cornul unui berbec). Cele patru sunete tradiționale ale șofarului sunt **tekia** (sunet lung care se termină brusc), **terua** (9 note scurte întrerupte), **șevarim** (3 note scurte) și **tekia gdola** (sunet foarte lung). Suflatul din Șofar amintește de sacrificiul lui Ițhak, de judecata divină din ziua de Roș Hașana, iar cuvântul “șofar” face aluzie la verbul “leșaper” (a corecta, a ameliora) – referindu-se la posibilitatea de a ne corecta comportamentul în cele Zece Zile de Pocăință. Înainte de suflatul din Șofar se rostește următoarea binecuvântare:

**Baruh Ata A.donai  
E.loheinu Meleh haolam,  
așer kidešanu bemițvotav  
vețivanu lișmoa kol șofar.**

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר  
קדשנו במצותיו, וצונו לשמוע קול שופר.**

Binecuvântat fii Tu, Doamne, Dumnezeu nostru, Regele Universului, care ne-ai sfințit prin porunci și ne-ai poruncit să ascultăm glasul șofarului.

Prima dată când se folosește șofar-ul în acel an se rostește binecuvântarea „**ȘEEHEIANU**” (*vezi mai sus*).

În seara zilei de 14 Nisan (ajun de Pesah, seara de dinainte de Seder) se face căutarea hamețului. În categoria **hameț** sunt incluse orice produse fermentate sau care conțin drojdie sau fermenți ai cerealelor (ex: pâine, produse făinoase, bere, whisky etc.). Dacă prima seară de Pesah cade într-o sâmbătă (la ieșirea Șabatului), se face Bedikat Hameț în seara zilei de joi.

Pentru Bedika se folosește **o lumânare de ceară, o pană de găină sau găscă, o lingură de lemn și o bucată de pânză**, precum și **zece pachetele conținând firimituri sau bucăți de pâine**. După ce în zilele anterioare casa a fost curățată temeinic și fiecare colțișor controlat în amănunt, în seara de Bedika se pun pachetele cu hameț prin casă și se începe căutarea.

**Este important de știut că Bedikat Hameț nu înlocuiește curățenia de Pesah care trebuie în orice caz făcută în zilele premergătoare sărbătorii.**

Înainte de căutare se rostește binecuvântarea de mai jos, apoi stăpânul casei pornește să caute hameț-ul din casă la lumina lumânării. Se adună cu grijă toate cele zece pachetele cu hameț în lingura de lemn și se înfășoară lingura și pana cu pânza.



**Baruh Ata A.donai  
E.loheinu Meleh  
haolam, așer kidešanu  
bemițvotav vețivanu al  
biur hameț.**

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר  
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ עַל בְּעוֹר חֲמֵץ.

Binecuvântat fii Tu, Doamne, Dumnezeul nostru, Regele Universului, care ne-ai sfințit prin porunci și ne-ai poruncit în legătură cu distrugerea hameț-ului.

După terminarea căutării, stăpânul casei rostește următoarea declarație:

Col hamira veħamia deika  
virșuti dela hamite udela  
viarte udela iedana le libatel  
velehevei hefker keafra  
dearaa.

כָּל חֲמִירָא וְחֲמִיעָה דְאַכָּא בְּרִשׁוּתֵי דְלָא  
חֲמַתָּה וְדָלָא בְּעִרְתָּהּ וְדָלָא יִדְעָנָא לָהּ  
לְבָטֵל וְלֵהוּי הֶפְקֵר כְּעַפְרָא דְאַרְעָא.

Orice produs fermentat care se află în posesia mea și pe care nu l-am văzut, pe care nu l-am scos din casă și de care nu știu, să fie anulat și să devină fără proprietar, precum praful pământului.

În dimineața următoare (în ajun de Pesah), lingura, pana și hamețul adunat din casă sunt arse și se rostește următoarea declarație:

Col hamira veħamia deika  
virșuti deħazite udela ħazite,  
deħamite udela hamite,  
deviarte udela viarte, libatel  
velehevei hefker keafra  
dearaa.

כָּל חֲמִירָא וְחֲמִיעָה דְאַכָּא בְּרִשׁוּתֵי דְחֲזַתָּה  
וְדָלָא חֲזַתָּה, דְחֲמַתָּה וְדָלָא חֲמַתָּה, דְבְּעִרְתָּהּ  
וְדָלָא בְּעִרְתָּהּ, לְבָטֵל וְלֵהוּי הֶפְקֵר כְּעַפְרָא דְאַרְעָא.

Orice produs fermentat care se află în posesia mea, fie că l-am găsit sau nu, fie că l-am scos din casă sau nu, fie că l-am anulat sau nu, să devină fără proprietar, precum praful pământului.

## BEDIKAT HAMEȚ – Căutarea hamețului